

0000001

PROTOCOLIZACION

PROTOCOLIZACIÓN DE:

PROTOCOLIZACION DE PODER A FAVOR DE ZHANG XING Y
REVOCATORIA DE PODERES OTORGADA EL 8 DE MARZO DEL AÑO
2006; INSCRIPCIÓN REGISTRO DE HIDROCARBUROS Y EXTRACTO
DE LA PUBLICACIÓN.

QUE OTORGA: NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA

A FAVOR DE: PETROORIENTAL S.A.

A PETICION DE: DR. CARLOS A. QUIROZ

CUANTÍA: INDETERMINADA

DE: 30 COPIAS

7 DE SEPTIEMBRE AÑO 2006

*****N.L.*****





BUSTAMANTE & BUSTAMANTE
ESTUDIO JURIDICO

CASILLERO JUDICIAL 259
P.O. BOX 2455

Avs. Patria y Amazonas
Edif. COFIEC - Piso 10
QUITO - ECUADOR

SEÑOR NOTARIO:

En el protocolo de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar los documentos relativos al poder otorgado por la Compañía Petrooriental S.A. a favor del señor Xing Zhang y revocatoria de los poderes otorgados a los señores John Keplinger y Douglas J. Tierney, añadiendo los siguientes documentos:

1. La inscripción efectuada en el Registro de Hidrocarburos, del Ministerio de Energía y Minas, el 09 de Mayo del 2006.
2. El extracto de la publicación efectuada en el Diario La Hora, de la ciudad de Quito el jueves 31 de Agosto del 2006.

Sírvase entregarme treinta (30) copias de dicha protocolización

Atentamente,
Bustamante & Bustamante.

Dr. Carlos A. Quiroz.
M.A.T. 8525 C.A.P

SW

0000002

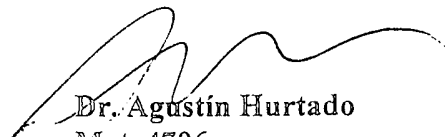
SEÑOR NOTARIO

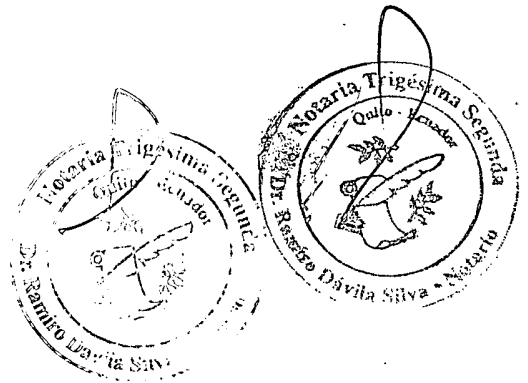
En el protocolo de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar los documentos relativos a la Compañía Extranjera PetroOriental S.A., que incluye:

1. Poder otorgado por la Compañía PetroOriental S.A. al señores Xing Zhang; y revocatoria de los poderes otorgados a los señores John Keplinger y Douglas J. Tierney.

Sírvase otorgarme tres copias certificadas.

Atentamente,


Dr. Agustín Hurtado
Mat. 4706



SAVILLE & CO

NOTARIES

One Carey Lane
London EC2V 8AE
Telephone: +44 (0)20 7920 0000
Facsimile: +44 (0)20 7920 0088
DX 33870 Finsbury Square
www.savillenotaries.com
mail@savillenotaries.com

Richard Saville

Ian Campbell

Sophie Jenkins

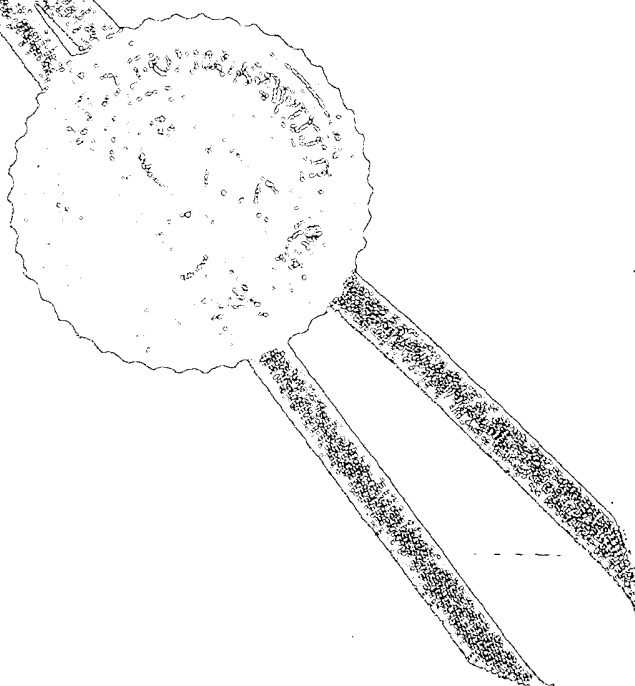
Nicholas Thompson



TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, I
RICHARD JOHN SAVILLE of the City of London
NOTARY PUBLIC by royal authority duly admitted and sworn
DO HEREBY CERTIFY the genuineness of the signature of
DING JINGJUN at foot of the power of attorney and
revocation hereunto annexed, such signature having been this
day subscribed in my presence by the said Ding Jingjun, whose
identity I attest, director of PETROORIENTAL S.A.
(formerly ENCANECUADOR S.A.), a company duly organised
and existing under the laws of France, with registered office at
68 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, France, and
who executed the said power of attorney and revocation
pursuant to a resolution of its board of directors dated 28th
February 2006.

IN FAITH AND TESTIMONY WHEREOF I the said notary
have subscribed my name and set and affixed my seal of office at
London aforesaid this twenty eighth day of February two
thousand and six.

R. Saville



000003

CONSUL

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Richard John Saville**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres
6. the/le **01 March 2006**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **G947394**

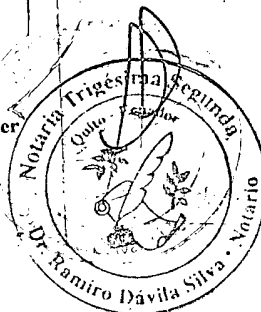
9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **K. Khan**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



SEÑOR NOTARIO

En el protocolo de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar los documentos relativos a la Compañía Extranjera PetroOriental S.A., que incluye:

1. Poder y revocatoria otorgado por la Compañía PetroOriental S.A. al señor Xing Zhang.

Sírvase otorgarme veinte copias certificadas.

Atentamente,


Dr. Agustín Hurtado
Mat. 4706

CONSULADO DEL ECUADOR
EN LONDRES

Legalización.. 37/2006

Presentada para legalizar la firma que

antecede, el (la) suscrito(a) certifica

que es auténtica, siendo la que en el

todas sus actuaciones el (la) firmante

K KHAN FUNCIONARIO DEL MINISTERIO
DE RELACIONES EXTERIORES DEL RE
UNIDO

Partida arancearia: III-15-7

Derechos recaudados: \$50

Londres a 17 MARZO 2006


Oscar García Endara
CONSUL DEL ECUADOR
Londres



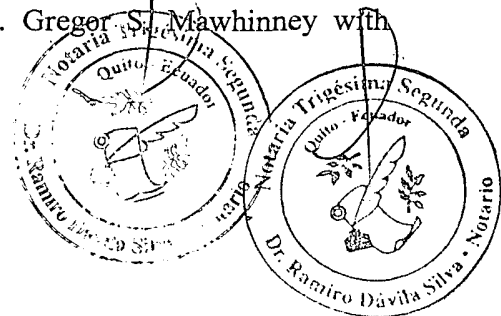


POWER OF ATTORNEY AND REVOCATION

PetroOriental S.A. (formerly named EnCanEcuador S.A.) a corporation organized and existing under the laws of France with registered office at 68 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, and carrying on business in the Republic of Ecuador, hereinafter referred to as the "Company", grants this power of attorney which is broad and sufficient in accordance with the law, to Dr. Xing Zhang, (hereinafter to as the "Attorney-in-Fact"), to represent the Company in the Republic of Ecuador, as its Attorney-in-Fact, thereby being entrusted with all the required powers, including but not limited to the following:

- (1) To perform on behalf and in representation of the Company all actions and legal transactions that are to be executed and enforced within the national territory of the Republic of Ecuador, and specially to answer claims and meet commitments.
- (2) To enter into contracts and assume all authority granted to attorneys-in-fact in Article 48 of the Ecuadorian Code of Civil Procedure, including, among other things, the authority to file and answer claims, submit evidence and to object, oppose, and challenge claims, judgments or adjudications, refer to arbitration, answer interrogatories, defer to opposing parties oath, to receive or take possession of property under litigation, receive payments and give receipt thereunder. This authority may be exercised before any court, tribunal and administrative authority.
- (3) To submit, tender, offer, execute, petition, file, acknowledge, deliver, and notarize any application, document, or instrument, and take any other lawful action necessary for the establishment, registration, creation and domiciliation of the Company in the Republic of Ecuador.
- (4) The attorney-in-fact is authorized to delegate this power of attorney totally or partially upon one or more persons. Whenever the attorney-in-fact delegates this power of attorney, it will be understood that it reserves the authority granted to exercise the same whenever it may deem advisable, without prejudice to the delegation, except when it may expressly state that it does not reserve such authority.
- (5) The Company grants the Attorney-in-Fact all powers, necessary for the complete fulfillment hereof, it being understood that if this Power does not make express mention of a power, such shall no imply that the Attorney-in Fact does not have the necessary powers; therefore he may act and proceed as the Company would do itself.
- (6) The Attorney-in-Fact is additionally granted the broadest power in order to accomplish the correct compliance of this general power of attorney.
- (7) This power-of-attorney may be terminated at will by the undersigned Company, or for resignation of the attorney-in-fact, and in all other cases provided for by law.

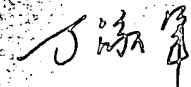
The Company revokes the power of attorney given to Mr. Greger S. Mawhinney with immediate effect.



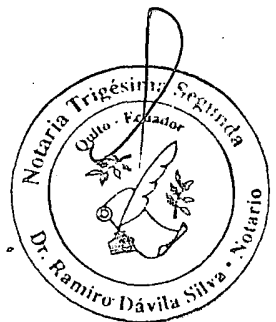


The Company accepts the resignation of, and revokes the powers of attorney given to the attorneys Mr. John Keplinger and Mr. Douglas J. Tierney with effect from the date this new power of attorney in favour of Dr. Xing-Zhang shall have been approved by the competent authorities of the Republic of Ecuador and duly registered with the Mercantile Registry in Ecuador.

IN WITNESS WHEREOF the Company has executed this Power of Attorney the 28th of February of 2006.



Name: Ding Jingjun
Title: Director





000005



Greffe du Tribunal de Commerce de Paris
1, quai de la Corse
75181 PARIS CEDEX 04

KBIS

EXTRAIT DU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS
au 19 février 2006

IDENTIFICATION

Dénomination Sociale : PetroOriental S.A.
Numéro d'identification : 309 104 453 R.C.S. PARIS
Numéro de gestion : 1999 B 11162
Date d'immatriculation : 17 janvier 1977

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE MORALE

Forme juridique : SOCIÉTÉ ANONYME
Au capital de : 152 500,00 €
Adresse du siège : 68 R DU FAUBOURG SAINT HONORE 75008 PARIS
Domiciliaire : RÉGUS PARIS SA - 72 R DU FAUBOURG SAINT HONORE 75008 PARIS (390 144 475)
Durée de la société : Jusqu'au 17 janvier 2076
Date d'arrêté des comptes : le 31/12
Constitution - Dépôt de l'acte constitutif : Au Greffe du Tribunal de Commerce de PARIS
Publication : Journal LA GAZETTE DU PALAIS du 03-12-1976 jusqu'au ET DU 04/12/76
Transfert de : NANTERRE
Dépôt de l'acte : Au Greffe du Tribunal de Commerce de Paris le 20 juillet 1999 sous le numéro 013463
Publication au Greffe du nouveau siège : LE PUBLICATEUR LEGAL du 13 juillet 1999
Origine de la Société : CETTE SOCIÉTÉ, DÉJÀ CONSTITUÉE, TRANSFÈRE SON SIÈGE DE TOUR ELF - LA DÉFENSE 6 2 PL DE LA COUPOLE 92400 COURBEVOIE A COMPTER DU 21 juin 1999, DATE D'EFFET DÉCLARÉE AU , ANCIEN NUMÉRO RCS 80B16547

ADMINISTRATION

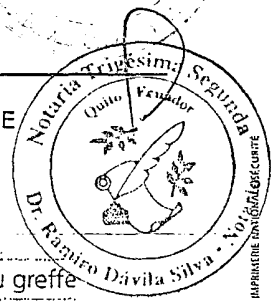
RESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DIRECTEUR GENERAL M. SWYSTUN DONALD TERRY
né le 29 mai 1961 à EDMONTON (CANADA)
de nationalité CANADA
demeurant 156 PATRICK VIEW-SW- CALGARY-ALBERTA T3H 3B1 CANADA

ADMINISTRATEUR M. KEPLINGER JR JOHN
né le 14 septembre 1960 à LOUISIANE (ETATS-UNIS D'AMERIQUE)
de nationalité ETATS UNIS D'AMERIQUE
demeurant AVES REPUBLICA DE EL SALVADOR 10 44 Y NACIONES UNIDAS EDIFICIO CITIPLAZA 10TH FLOOR QUITO EQUATEUR

ADMINISTRATEUR M. HURTADO LARREA SANTIAGO
né le 28 mai 1970 à QUITO (EQUATEUR)
de nationalité FRANCAISE
demeurant CONJUNTO SANTA FE, CASA 4, FRANCISCO DE ORELLANA S/N CUMBAYA QUITO EQUATEUR

COMMISSAIRE AUX COMPTES TITULAIRE PRICEWATERHOUSECOOPERS AUDIT SA
63 R DE VILLIERS 92200 NEUILLY SUR SEINE
672 006 483 R.C.S. NANTERRE

COMMISSAIRE AUX COMPTES SUPPLEANT ERNST & YOUNG AUDIT - (SAS)
FAUBOURG DE L ARCHE 11 ALL DE L ARCHE 92400 COURBEVOIE
344 366 315 R.C.S. NANTERRE



Le mot "ORIGINAL" ci-dessus signifie que vous êtes en présence d'un original émanant du greffe



RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE ET L'ETABLISSEMENT

Origine du fonds ou de

CREATION D'UN FONDS DE COMMERCE

Activité :

RECHERCHE ET EXPLOITATION EN EQUATEUR D'HYDROCARBURES,
INDUSTRIE ET COMMERCE DE CES MATIERES.

Adresse de l'établissement

68 R DU FAUBOURG SAINT HONORE 75008 PARIS

principal :

Début d'exploitation le :

17 janvier 1977

Mode d'exploitation :

EXPLOITATION DIRECTE

OBSERVATIONS

27 juillet 1984, N°8998

MISE EN HARMONIE DES STATUTS AVEC LA LOI DU 30 DECEMBRE
1981 NUMERO 81-1162

18 février 2003, N°1925

MISE EN HARMONIE DES STATUTS AVEC LA LOI 2001-420 DU 15 MAI 2001

Délivré à Paris, le 20 février 2006

Le Greffier,

AROSTILLE

Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. — République Française.

Le présent acte public

2. — est signé par *Le greffier en chef*

3. — agissant en qualité de *Greffier*

4. — est revêtu du sceau de *Paris*

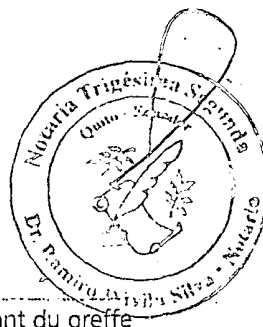
ATTESTE

5. — *18.9.4.2* B.O. FEV. 2006

Le Procureur Général près la Cour d'Appel

18.9.4.2

Signature



Le mot "ORIGINAL" ci-dessus signifie que vous êtes en présence d'un original émanant du greffe

ES ET STATUTS

PETROORIENTAL S.A.
309 104 453 R.C.S. PARIS

Imprimer



Adresse : 68 R DU FAUBOURG SAINT HONORE 75008 PARIS
Activité (libellé code NAF) : EXTRACTION D'HYDROCARBURES

Trier par : Date de l'acte du plus récent au plus ancien

Filtrer sur décision : Aucun

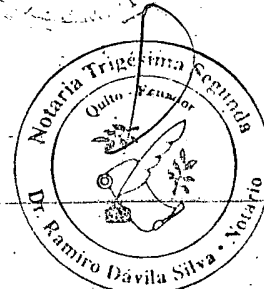
Ces informations sont à jour à la date du : 28 février 2006

Pour commander ou visualiser des actes, cliquez sur le bouton
"Autres documents" de la fiche d'identité.

Page : 1 - 2 - 3

Date	Type	Décisions
07/02/2006	PROCES VERBAL D'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE	CHANGEMENT DE DENOMINATION SOCIALE ANCIENNE DENOMINATION : ENCANECUADOR SA Dépôt numéro 14511 du 14/02/2006
07/02/2006	STATUTS A JOUR	Dépôt numéro 14511 du 14/02/2006
19/10/2005	PROCES VERBAL D'ASSEMBLEES ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE	CHANGEMENT D'ADMINISTRATEUR(S) Dépôt numéro 94007 du 15/11/2005
29/06/2005	EXTRAIT DU PROCES-VERBAL	RENOUVELLEMENT DE MANDAT DE COMMISSAIRE AUX COMPTES TITULAIRE CHANGEMENT DE COMMISSAIRE AUX COMPTES SUPPLEANT Dépôt numéro 57125 du 22/09/2005
05/11/2004	PROCES VERBAL D'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE	CHANGEMENT D'ADMINISTRATEUR(S) Dépôt numéro 5067 du 21/01/2005
22/09/2004	ORDONNANCE	PROROGATION DELAI TENUE A.G.O. REQUETE EN DATE DU 20/09/2004 PROROGATION DE DELAI JUSQU'AU 31/1 Dépôt numéro 57102 du 23/09/2004
29/06/2004	ORDONNANCE	PROROGATION DELAI TENUE A.G.O. REQUETE EN DATE DU 25/06/2004 PROROGATION DE DELAI JUSQU'AU 30/0 Dépôt numéro 39272 du 02/07/2004
28/10/2003	EXTRAIT DU PROCES-VERBAL	CHANGEMENT DE COMMISSAIRES AUX COMPTES TITULAIRE ET SUPPLEANT Dépôt numéro 25687 du 26/04/2004
10/10/2003	EXTRAIT DU PROCES-VERBAL	DEMISSION DU PRESIDENT DU C.A ET DE DIRECTEUR GENERAL NOMINATION DU PRESIDENT DU C.A ET DE DIRECTEUR GENERAL Dépôt numéro 69620 du 31/10/2003
10/10/2003	EXTRAIT DU PROCES-VERBAL	DEMISSION D'ADMINISTRATEUR(S) Dépôt numéro 69620 du 31/10/2003

Page : 1 - 2 - 3



PetroOriental S.A.

Société anonyme au capital de 152.500 Euros

Siège social : 68 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris

309 104 453 R.C.S. Paris

PROCES VERBAL DE LA REUNION

DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

EN DATE DU 28 FEVRIER 2006

.../...

DELEGATIONS DE POUVOIRS

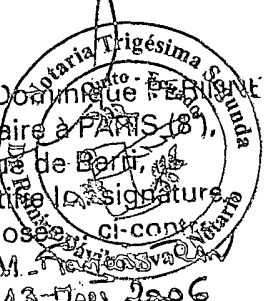
Le Conseil d'Administration, à l'unanimité:

- (a) désigne le Dr. Xing Zhang en qualité de fondé de pouvoir et autorise la délégation à lui conférer selon les termes du document en annexe ;
- (b) révoque, avec effet immédiat, les pouvoirs conférés au représentant légal et fondé de pouvoir suivant : Monsieur Gregor S. Mawhinney ; --
- (c) accepte la démission de leurs fonctions de fondés de pouvoir et révoque, avec effet à compter de la date à laquelle une nouvelle délégation de pouvoirs en faveur du Dr. Xing Zhang aura été agréée par les autorités équatoriennes compétentes et enregistrée auprès du Registre du Commerce en Equateur, les pouvoirs conférés aux représentants légaux et fondés de pouvoir suivants : Messieurs John Keplinger et Douglas J. Tierney ;
- (d) met fin aux pouvoirs et à l'autorité de tous les représentants légaux et fondés de pouvoir de la Société autres que ceux mentionnés ci-dessus et tout administrateur ou mandataire social est par les présentes autorisé et incité à notifier aux dits représentants légaux et fondés de pouvoir la cessation de leurs pouvoirs et autorité respectifs ;
- (e) précise que les dits représentants légaux et fondés de pouvoir seront indemnisés et exemptés de tout préjudice pour toute action, tout acte ou autre qu'ils auraient effectué pour le compte de la Société en mettant en œuvre leurs pouvoirs et autorité au titre de leurs délégations de pouvoirs, étant précisé qu'une telle indemnisation ne saurait être étendue à une action frauduleuse ou malhonnête de la part des dits représentants légaux et fondés de pouvoir ; et
- (f) autorise tout mandataire social ou administrateur de la Société à effectuer toute action ou signer tout document nécessaire à l'effet de mener à bien ces décisions.

extraît certifié conforme

.../...





M. Dominique PERAINE
Notaire à PARIS (8e),
4, rue de Berri, 75008 Paris
Certifie la signature
apposée ci-contre
de M. Xing Zhang
le 28 Février 2006

00000 ?

en date du 5 octobre 1962

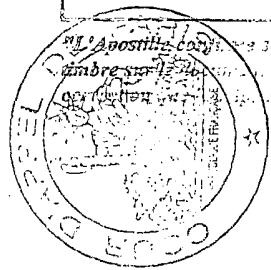
1. de la République française

Le présent acte public

2. a été signé par *Bessou*
3. agissant en qualité de *Notaire*
4. est revêtu du sceau/timbre de *Cher*

Attesté

5. à *Paris*
6. le *13/12/62*
7. par le Procureur général près la Cour d'appel d' *Paris*
8. sous n° *36122*
9. Sceau : 10. Signature : *[Signature]*



PetroOriental S.A.

Sociedad anónima con un capital de 152.500 Euros

Sede Social: 68 rue du Faubourg Saint-Honoré – 75008 Paris

309 104 453 R.C.S. Paris

EXTRACTO DE LA REUNION DE
LA JUNTA DIRECTIVA CELEBRADA

EL 28 DE FEBRERO DE 2006

.../...

DELEGACIONES DE PODER:

La Junta Directiva, unánimemente:

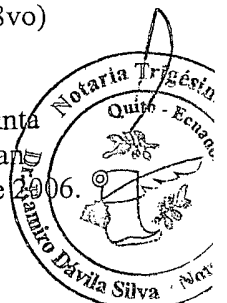
- (a) designa al Dr. Xing Zhang en calidad de apoderado y autoriza le sea conferida la delegación según los términos del documento adjunto;
- (b) revoca, con efecto inmediato, los poderes conferidos al siguiente representante legal y apoderado: Señor Gregor S. Mawhinney;
- (c) acepta la renuncia a sus funciones de apoderado y revoca, con efecto a partir de la fecha en que la nueva delegación de poderes otorgada a favor del Dr. Xing Zhang haya sido aceptada ante las autoridades ecuatorianas competentes y registrada ante el Registro Mercantil en Ecuador, los poderes otorgados a los representantes legales y apoderados siguientes: Señores John Keplinger y Douglas J. Tierney;
- (d) pone fin a los poderes y a la autoridad de todos los demás representantes legales y apoderados de la Compañía que no hayan sido mencionados más arriba y todo administrador o mandatario social esta, por la presente, autorizado e incitado a notificar a los mencionados representantes legales y apoderados la cesación de sus poderes y autoridad respectivas;
- (e) precisa que a los mencionados representantes legales y apoderados se les mantendrá indemnes y a salvo de todo perjuicio por toda acción, acto u otro que hayan efectuado por cuanta de la Compañía, en ejercicio de sus poderes y de sus autoridad como delegatarios de poderes, estando claro que tal indemnización no se entenderá extendida a una acción fraudulenta o deshonesta de parte de dichos representantes legales y apoderados; y
- (f) autoriza a todo mandatario social o administrador de la Compañía a efectuar toda acción o a suscribir todo documento que sea necesario a efecto de llevar a cabo estas decisiones.

[en letra manuscrita]
extracto certificado con forme al original

[sello]
Dominique PERINNE, Bruno de PAPASSE
NOTARIOS
4, rue de Berri,

Señor Dominique PERINNE
NOTARIO en Paris (8vo)

4, rue de Berri,
Certifico la firma adjunta
del Señor Francois Tran
8vo El 13 de marzo de 2006.



AVISO

Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961

1.- República Francesa

Este documento público

2.- Fue firmado por (ilegible)

3.- en su calidad de (ilegible)

4.- Recibe el sello de (ilegible)

CERTIFICADO

5.- en (ilegible)

6.- el 13/3/06

7.- Por el Procurador General de la Corte de Apelación de (ilegible)

8.- Bajo No.(ilegible).....

9.- Sello: Corte de Apelación de Paris

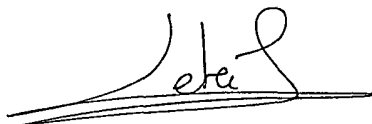
10. Firma (ilegible)

“Este Aviso confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o del timbre en el documento. No significa que el contenido del documento es correcto o que la República francesa aprueba tal contenido.”



TRADUCCIÓN

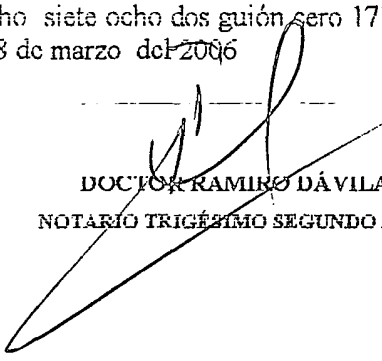
Céline Sophie Leteil, conocedora del idioma francés y conforme lo faculta el Artículo 6 del Decreto No. 601 publicado en el Registro Oficial No. 148 de 20 de marzo de 1985, procedo a traducir al idioma español el Extracto de la Junta Celebrada el 28 de febrero del 2006 por PetroOriental S.A., mediante el cual se otorga poder al Señor Xing Zhang y se revocan los poderes de los señores John Keplinger y Douglas J. Tierney.



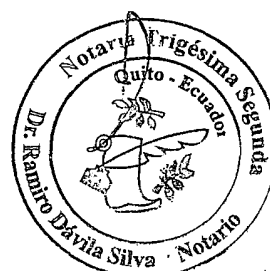
Céline Sophie Leteil
C.I. 171788782-0

DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN DE FIRMA.-

RAZÓN: En ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 18 numeral 3 de la Ley Notarial, **CERTIFICO**, que la firma que consta en el presente documento y que corresponde la señora **CELINE SOPHIE LETEIL** portadora de la cédula de ciudadanía numero: uno siete uno siete ocho ocho siete ocho dos guión cero 171788782-0 es **AUTENTICA**, de todo lo cual doy fé.- Quito, 8 de marzo del 2006



DOCTOR RAMIRO DÁVILA SILVA
NOTARIO TRIGÉSIMO SEGUNDO DEL CANTÓN



RANGESA V4544 V4444
 SANTIAGO AGUSTIN HURTADO
 SUPERIOR LUCRATIVAS PERMIA POR LEY
 MICHELLE LETEIL
 QUITO-5-3-2014
 032576

REPUBLICA DEL ECUADOR
 DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL IDENTIFICACION Y CEDULACION
 CEDULA DE IDENTIDAD No. 171788782-0
 CELINE SOPHIE LETEIL
 2 DE ABRIL DE 1973
 CHATEAUDUN-FRANCIA
 29 20969 6287
 QUITO-PICHINCHA 2000 E

NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA DE QUITO
 De acuerdo con la facultad prevista en la Ley
 Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que antecede
 es igual al documento presentado ante mi.
 en: 003 fojas:util (les).
 Quito, a 18 MAR. 2006
 DR. RAMIRO DAVILA SILVA
 NOTARIO TRIGESIMO SEGUNDO DE QUITO



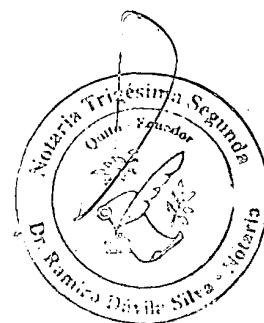
TRADUCCIÓN

A todos a cuyas manos llegue el presente instrumento, yo, RICHARD JOHN SAVILLE, de la ciudad de Londres, NOTARIO PÚBLICO por autoridad real, debidamente admitido y juramentado, por el presente instrumento certifico la legitimidad de la firma de DING JINGJUN que consta al pie del poder y revocatoria que se adjunta a este instrumento, cuya firma ha sido suscrita en esta fecha en mi presencia por el mencionado Ding Jingjun, de cuya identidad doy fe, como director de PETROORIENTAL S.A. (anteriormente ENCANECUADOR S.A.), una compañía debidamente organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia, con oficina registrada en 68 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París, Francia, quien suscribió el mencionado poder y revocatoria en virtud de una resolución de su directorio de fecha 28 de febrero de 2006.

En fe y testimonio de lo cual, yo, el notario, he suscrito mi nombre y he colocado mi sello oficial en Londres, este día 28 de febrero de 2006.

(firmado) R. J. Saville

(sello) Richard John Saville, Notario Público



000001

[en el reverso]

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Este documento público
2. ha sido firmado por Richard John Saville
3. actuando en su calidad de Notario Público
4. lleva el sello de dicho Notario Público
5. en Londres
Certificado
6. el 1 de marzo de 2006
7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y
de la Commonwealth
8. bajo el número G947394
9. sello: (Oficina de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth, Londres)
10. firma: K. Khan
(firmado) Por el Secretario de Estado

Si este documento ha de ser usado en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, deberá ser presentado a la sección consular de la misión que represente a ese país. Una apostilla o certificado de legalización solamente confirma que la firma y el sello que aparecen en el documento son genuinos. No significa que el contenido del documento es correcto o que la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth aprueba el contenido.

PODER Y REVOCATORIA

PetroOriental S.A. (anteriormente denominada EnCanEcuador S.A.), una compañía organizada y existente de conformidad con las leyes de Francia, con oficina registrada en 68 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París, y que lleva a cabo negocios en la República del Ecuador, en adelante denominada la "Compañía", otorga este poder, amplio y suficiente como en derecho se requiere, al Dr. Xing Zhang (en adelante el "Mandatario"), para representar a la Compañía en la República del Ecuador como su Mandatario, para lo cual le son otorgados todos los poderes necesarios, incluso y sin limitación, los poderes para hacer lo siguiente:

- (1) Llevar a cabo, a nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y negocios jurídicos que deben celebrarse y surtir efecto dentro del territorio nacional de la República del Ecuador y, especialmente, contestar demandas y cumplir con compromisos.
- (2) Celebrar contratos y asumir todos los poderes que se otorgan a los procuradores según el artículo 48 del Código de Procedimiento Civil ecuatoriano, incluso, entre otras cosas, presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse e impugnar demandas, sentencias o adjudicaciones, comprometer el pleito en árbitros, absolver posiciones y deferir al juramento decisorio, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por ellos. Estas facultades puede ejercerlas ante cualquier corte, tribunal y autoridad administrativa.
- (3) Presentar, ofrecer, suscribir, solicitar, reconocer, entregar y notarizar cualquier solicitud, documento o instrumento, y realizar cualquier otra acción legítima que sea necesaria para el establecimiento, registro, creación y domiciliación de la Compañía en la República del Ecuador.
- (4) El Mandatario está autorizado a delegar este poder en su totalidad o en parte a una o más personas. Cuando el Mandatario delegare este poder, se entenderá que se reserva la autoridad que se le otorga para su ejercicio cuando lo considere aconsejable, sin perjuicio de la delegación, salvo cuando expresamente indique que no se reserva dicha facultad.



(5) La Compañía otorga al Mandatario todos los poderes necesarios para el cumplimiento cabal del mandato, entendiéndose que si este poder no hace mención expresa de una facultad, eso no implicará que el Mandatario no tiene los poderes necesarios; por lo tanto, puede actuar y proceder como la Compañía lo haría por sí misma.

(6) Se otorga, además, al Mandatario los más amplios poderes con el fin de que pueda cumplir correctamente con este poder general.

(7) Este poder podrá terminar por voluntad de la Compañía abajo firmante, o por renuncia del Mandatario, y en todos los demás casos previstos por la ley.

La Compañía revoca el poder otorgado al señor Gregor S. Mawhinney, revocatoria que surtirá efecto inmediatamente.

La Compañía acepta la renuncia de los mandatarios señores John Keplinger y Douglas J. Tierney y revoca los poderes otorgados a ellos a partir de la fecha en que este nuevo poder a favor del Dr. Xing Zhang haya sido aprobado por las autoridades competentes de la República del Ecuador y debidamente registrado en el Registro Mercantil en Ecuador.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, la Compañía ha suscrito este Poder el 28 de febrero de 2006.

(firmado)

Nombre: Ding Jingjun

Cargo: Director



EXTRACTO DEL REGISTRO DE COMERCIO Y DE COMPAÑÍAS

al 19 de febrero de 2006

IDENTIFICACIÓN

Razón social: PetroOriental S.A.
Número de identificación: 309 104 453 R.C.S. París
Número de trámite: 1999 B 11162
Fecha de registro: 17 de enero de 1977

DATOS RELATIVOS A LA PERSONA JURÍDICA

Forma jurídica: Sociedad anónima
Capital: €152,500.00
Dirección de la sede: 68 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París
Agente de pago: Regus Paris S.A. – 72 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París
Plazo de la sociedad: hasta el 17 de enero de 2076
Fecha de corte de cuentas: 31/12
Constitución – Depósito del Acta Constitutiva: En la Secretaría del Tribunal de Comercio de París
Publicación: La Gazette du Palais del 03-12-1976 hasta 04/12/76
Transferida de: Nanterre
Depósito del acta: En la Secretaría del Tribunal de Comercio de París, el 20 de julio de 1999 bajo el No. 013463
Publicación de la nueva sede en la Secretaría: Le Publicateur Legal del 13 de julio de 1999
Origen de la sociedad: Esta sociedad, ya constituida, transfiere su sede de Tour Elf – La Defense 6 2 Pl. de la Coupole 92400, Courbevoie a Compteur, a partir del 21 de junio de 1999, fecha efectiva declarada, número anterior RCS 80B16547

ADMINISTRACIÓN

Presidente del Consejo de Administración y Director General:

Sr. Swystun Donald Terry, nacido el 29 de mayo de 1961 en Edmonton (Canadá), de nacionalidad canadiense, residente en 156 Patrick View SW, Calgary, Alberta T3H 3B1, Canadá



Administrador: Sr. Keplinger Jr. John, nacido el 14 de septiembre de 1960 en Louisiana, Estados Unidos de América, de nacionalidad estadounidense, residente en Av. República de El Salvador 1044 y Naciones Unidas, Edificio Citiplaza, piso 10, Quito, Ecuador.

Administrador: Sr. Hurtado Larrea Santiago, nacido el 28 de mayo de 1970 en Quito, Ecuador, de nacionalidad francesa, residente en Conjunto Santa Fé, Casa 4, Francisco de Orellana S/N, Cumbayá, Quito, Ecuador.

Comisario Titular: PRICEWATERHOUSECOOPERS AUDIT S.A., 63 R de Villiers 92200, Neuilly Sur Seine, 672 006 483 R.C.S. Nanterre

Comisario Suplente: ERNST & YOUNG AUDIT (SAS), Faubourg de L'Arche All. de L'arche 92400 Courbevoie, 344 366 315 R.C.S. Nanterre

DATOS RELATIVOS A LA ACTIVIDAD Y AL ESTABLECIMIENTO

Origen de los fondos o de la actividad: Creación de un fondo de comercio

Actividad: Exploración y explotación de hidrocarburos en Ecuador, actos de industria y comercio de esos productos.

Dirección del establecimiento principal: 68 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París

Inicio de la explotación: 17 de enero de 1977

Forma de explotación: Explotación directa

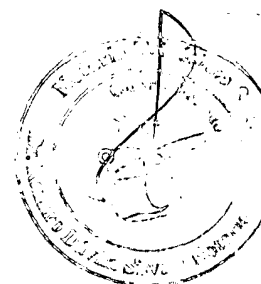
OBSERVACIONES

27 de julio de 1984, No. 9889 Reforma de estatutos para que cumplan con la ley del 30 de diciembre de 1981, Número 81-1162

18 de febrero de 2003, No. 71925 Reforma de estatutos para que cumplan con la ley 2001-420 del 15 de mayo de 2001

Otorgado en París, el 20 de febrero de 2006

El Secretario,
(firma ilegible)



APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. República Francesa
este documento público
2. ha sido firmado por el Secretario Principal
3. actuando en calidad de Secretario
4. lleva el sello del T. C. de París
5. en París,
6. el 20 de febrero de 2006
7. por el Procurador General ante la Corte de Apelaciones
8. No. 18942
9. sello (Corte de Apelaciones de París)
10. firma (firma ilegible)



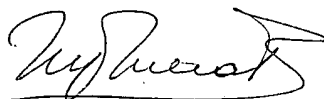
PETROORIENTAL S.A.
309 104 453 R.C.S. París

Dirección: 68 Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 París

Actividad (según código NAF): Extracción de hidrocarburos

Esta información es actualizada al 28 de febrero de 2006

Fecha	Tipo	Decisiones
07/02/2006	Acta de Junta General Extraordinaria	Cambio de razón social Anterior razón social: ENCANECUADOR S.A. Depósito número 14511 del 14/02/2006
04/02/2006	Estatutos al día	Depósito número 14511 del 14/02/2006
19/10/2005	Actas de Juntas Ordinaria y Extraordinaria	Cambio de Administrador(es) Depósito número 94007 del 15/11/2005
29/06/2005	Extracto del Acta	Renovación del mandato de Comisario Titular y Cambio de Comisario Suplente Depósito número 57125 del 22/09/2005
05/11/2004	Acta de Junta General Ordinaria	Cambio de Administrador(es) Depósito número 5067 del 21/01/2005
22/09/2004	Ordenanza	Prórroga de plazo de solicitud del 20/09/2004 hasta el 31/1 Número de depósito 57102 del 23/09/2004
29/06/2004	Ordenanza	Prórroga de plazo de solicitud del 25/06/2004 hasta el 30/0 Número de depósito 39272 del 02/07/2004
28/10/2003	Extracto de Acta	Cambio de Comisarios Titular y Suplente Depósito número 25687 del 26/04/2004
10/10/2003	Extracto de Acta	Dimisión del Presidente del Consejo Administrativo y Director General. Nombramiento del Presidente del Consejo Administrativo y Director General. Depósito número 69620 del 31/10/2003
10/10/2003	Extracto del Acta	Dimisión de Administrador(es) Depósito número 69620 del 31/10/2003



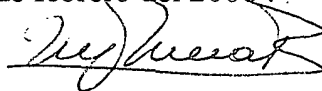
María Cecilia Mera

Traductora

C.I. 170498434-1

TRADUCCION

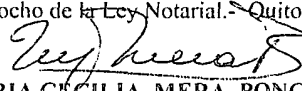
Yo, Maria Cecilia Mera Ponce , con cédula de ciudadanía numero 170498434-1, conocedora del idioma ingles conforme lo facultad el Art. 6 del Decreto No 601, publicado en el R.O. numero 148, de marzo 20, 1985, y la Ley de Modernización del Estado, procedo a traducir del idioma francés ingles al español , en ocho fojas útiles, el poder y revocatoria celebrada el 28 de febrero del 2006 y el extracto de registro de Comercio y Compañías celebrado el 19 de febrero del 2006.



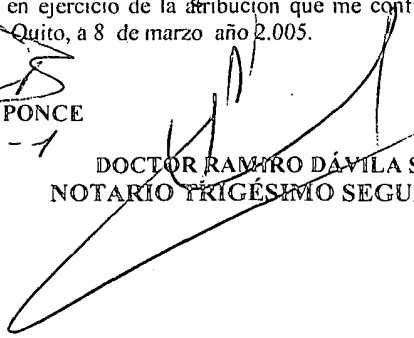
Maria Cecilia Mera Ponce
CII70498434-1

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA

Ante mi, Doctor RAMIRO DÁVILA SILVA, Notario Trigésimo Segundo del cantón Quito, comparece la señora MARIA CECILIA MERA PONCE portadora de la cédula de ciudadanía número 170498434-1 por sus propios y personales derechos. La compareciente es de nacionalidad ecuatoriana, mayor de edad, de estado civil casada, quien declara conocer el idioma castellano, francés y ingles, domiciliado y residente en esta ciudad de Quito, legalmente capaz, a quien de conocer doy fe, en virtud de haberme presentado su cédula de ciudadanía, con el objeto de reconocer su firma y rubrica constantes en este documento. Asimismo declara la compareciente que el documento que antecede fue traducido por ella, del idioma del idioma francés, ingles al idioma castellano. Para constancia firma conmigo en unidad de acto de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial. - Quito, a 8 de marzo año 2.005.



MARIA CECILIA MERA PONCE
CC 170498434-1



DOCTOR RAMIRO DÁVILA SILVA
NOTARIO TRIGÉSIMO SEGUNDO DEL CANTÓN

AAR



000000



CERTIFICADO DE VOTACION

112 - 0038
NUMERO

1704984341
CEDULA

MERA PONCE MARIA CECILIA
 APELLIDOS Y NOMBRES
 QUITO
 CANTON

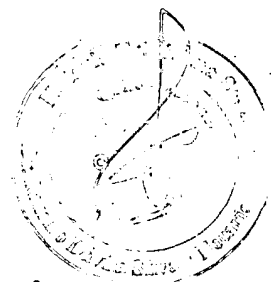
QUITO
CANTON

NUMERO

Minimum Value

NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA DE QUITO.
De acuerdo con la facultad prevista en la Ley
Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que antecede
es igual al documento presentado ante mi.
en: 3 folios útiles (les)
Quito, a 11 de Mayo de 2017

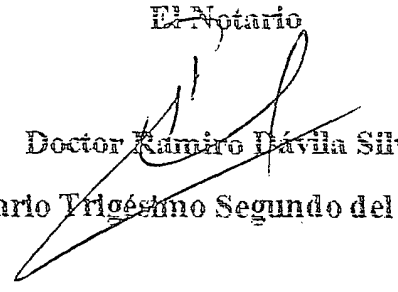
DR. RAMIRO DAVILA SILVA
NOTARIO TRIGESIMO SEGUNDO DE QUITO



DOCTOR RAMIRO DÁVILA SILVA
NOTARIO TRIGÉSIMO SEGUNDO
QUITO - ECUADOR

RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN: A petición de la parte interesada, se protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas del presente año, de la Notaria Trigésimo Segunda, a mi cargo, el documento referente a Poder otorgado por la compañía PetroOriental S.A. a favor del señor Xing Zhang y revocatoria de los poderes otorgados a los señores: John Keplinger y Douglas J. Tierney, en veinticuatro fojas útiles. Debidamente firmada y sellada en Quito el 8 de marzo del año dos mil seis.

El Notario

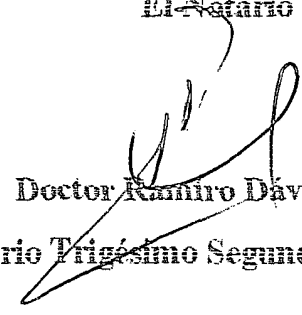

Doctor Ramiro Dávila Silva

Notario Trigésimo Segundo del Cantón

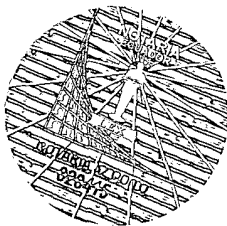


Se protocolizo ante mi, y en fe de ello confiero esta primera copia certificada de Poder otorgado por la compañía PetroOriental S.A. a favor del señor Xing Zhang y revocatoria de los poderes otorgados a los señores: John Keplinger y Douglas J. Tierney Debidamente firmada y sellada en Quito el 8 de marzo del año dos mil seis.

El Notario

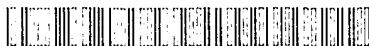

Doctor Ramiro Dávila Silva

Notario Trigésimo Segundo del Cantón





0000015

REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTÓN QUITO

ZÓN: Con esta fecha queda inscrito el presente documento y la resolución número 06.Q.IJ. MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y SEIS del Sr. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO de 18 de abril de 2.006, bajo el número 019 del Registro Industrial, Tomo 38.- Se tomó nota al margen de las inscripciones números: 47 del Registro Industrial de quince de abril de mil novecientos ochenta y siete, a fs. 106 vta., Tomo 19, 160 del Registro Industrial de veinte de octubre de mil novecientos noventa y dos, fs. 395 vta., Tomo 24, 97 del Registro Industrial de uno de septiembre de mil novecientos noventa y nueve fs. 129, Tomo 31, 86 del Registro Industrial de veintiocho de octubre de dos mil tres, fs. 77 vta., Tomo 35, 35 del Registro Industrial de veinte de abril de dos mil cuatro, fs. 31 vta., Tomo 36, 91 del Registro Industrial de ocho de octubre de dos mil cuatro, fs. 83 vta., Tomo 36 y 16 del Registro Industrial de tres de abril de dos mil seis, Tomo 38.- Queda archivada la SEGUNDA copia certificada de la Protocolización de ocho de marzo del año dos mil seis, efectuada ante el Notario TRIGÉSIMO SEGUNDO del Distrito Metropolitano de Quito, DR. RAMIRO DÁVILA SILVA, referente al PODER que la compañía extranjera "PETROORIENTAL S.A.", confiere a favor del Señor XING ZHANG, así como la REVOCATORIA DE PODER que la misma concedió a los Señores: GREGOR S. MAWHINNEY, JOHN KEPLINGER y DOUGLAS J. TIERNEY.- Se fijó un extracto para conservarlo por seis meses, según lo ordena la Ley, signado con el número 0555.- Se da así cumplimiento a lo dispuesto en la citada resolución.- Se anotó en el Repertorio bajo el número 015786.- Quito, a diecinueve de abril del año dos mil seis.- EL REGISTRADOR.-


DR. RAÚL GAYBOR SECAIRA
REGISTRADOR MERCANTIL
DEL CANTÓN QUITO



RG/mn.-

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

RESOLUCION No. 06.Q.IJ. 1346

JOSE ANIBAL CORDOVA CALDERON
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

CONSIDERANDO:

QUE se han presentado a este Despacho tres testimonios de la protocolización otorgada ante el Notario Trigésimo Segundo del Distrito Metropolitano de Quito el 8 de marzo del 2006, que contienen el Poder que la compañía extranjera PETROORIENTAL S.A., confiere al señor Xing Zhang, de nacionalidad china; así como la Revocatoria del Poder que aquélla concedió a los señores Gregor S. Mawhinney, John Keplinger y Douglas J. Tierney, con la solicitud para su calificación;

QUE el Departamento Jurídico de Trámites Especiales, mediante Memorando No. SC.IJ.DJCPTE.2006.125 de 17 de abril del 2006, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia tanto del Poder conferido, como respecto de la Revocatoria antes citada;

EN ejercicio de sus atribuciones conferidas mediante Resolución Nos. ADM.03.084 de 26 de marzo del 2003;

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior, atinentes al Poder y a la Revocatoria de Poder, constantes en la protocolización referida.

ARTICULO SEGUNDO.- En aplicación a lo dispuesto en los artículos 416 de la Ley de Compañías y 9, numeral IV, de la Ley de Extranjería, codificada, el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito exigirá la presentación de la Visa concedida al representante extranjero de la compañía y con vista de ese documento, dicho funcionario cumplirá lo que se ordena en los literales a) y b) del Artículo Tercero de la presente Resolución.

ARTICULO TERCERO.- DISPONER que el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito: a) Inscriba el mencionado Poder, junto con esta Resolución; tome nota del Poder y de la Revocatoria del Poder al margen de la inscripción del permiso para operar en el Ecuador de la compañía extranjera PETROORIENTAL S.A., de 15 de abril de 1987; y, b) Siente las razones respectivas.

ARTICULO CUARTO.- DISPONER que la compañía solicite al Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito, tome nota de la Revocatoria, al margen de la inscripción del Poder conferido a los señores Gregor S. Mawhinney, John Keplinger, y Douglas J. Tierney, de 20 de abril del 2004 (2) y 8 de octubre del 2004, respectivamente.

ARTICULO QUINTO.- DISPONER que el texto íntegro del Poder y Revocatoria de Poder, con las razones respectivas se publique, por una vez, en uno de los periódicos de mayor circulación en el Distrito Metropolitano de Quito.

CUMPLIDO lo anterior, remítase a este Despacho copia certificada de la protocolización respectiva.

COMUNIQUESE.- DADA y firmada en el Distrito Metropolitano de Quito, **18 DE ABRIL DEL 2006**

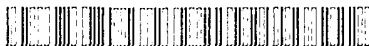
Dr. José Aníbal Córdova Calderón

PVV/cmf.
Exp. 45750 - T. 6503



0000016

REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON QUITO

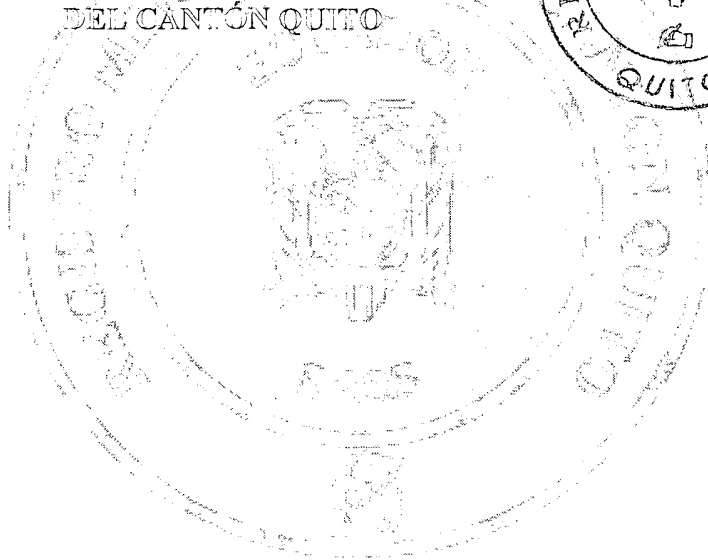


ZÓN: Con esta fecha queda inscrito el presente documento y la resolución número 06.Q.IJ. MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y SEIS del Sr. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO de 18 de abril de 2.006, bajo el número 019 del Registro Industrial, Tomo 38.- Se fijó un extracto para conservarlo por seis meses, según lo ordena la Ley, signado con el número 0555.- Se da así cumplimiento a lo dispuesto en la citada resolución.- Se anotó en el Repertorio bajo el número 015786.- Quito, a diecinueve de abril del año dos mil seis.- EL REGISTRADOR..

DR. RAÚL GAYBOR SÉCALRA
REGISTRADOR MERCANTIL
DEL CANTÓN QUITO



RG/mn.-





Ministerio de
Energía y Minas
República del Ecuador

RAZON: Siento por tal, los documentos inherentes al Poder que la compañía extranjera "PETROORIENTAL S.A.", confiere al señor Xing Zhang, así como la Revocatoria del Poder que aquella concedió a los señores Gregor S. Mawhinney, John Keplinger y Douglas J. Tierney, Protocolizada ante la Notaría Trigésima Segunda del Distrito Metropolitano de Quito el 8 de marzo del 2006, y la Resolución No. 06.Q.IJ. 1346 emitida por el Intendente de Compañías de Quito el 18 de abril del 2006, inscrita en el Registro Mercantil bajo el número 019 del Registro Industrial, Tomo 38, en fecha 19 de abril del 2006, queda inscrita en el Registro de Hidrocarburos en fecha nueve de mayo del dos mil seis a folios 0000516 al 0000545.-Certifico

Quito, 09 de mayo del 2006

Dr. Patricio Baño Palomino
COORDINADOR DE TRAMITES DE INFRACCIONES
HIDROCARBURIFERAS

